

Församlingsbladet

Newsletter for the Swedish Lutheran Church of Washington, DC

New Hampshire Ave and V Street NW, Washington, DC 20009

V 16 No 5

www.swedishchurch.org



Kära församling

Så fick vi, flera veckor tidigare än väntat, uppleva miraklet att de 33 gruvarbetarna kunde räddas. Aldrig hade en sådan massiv hjälpinsats gjorts. Den kunde ses över hela jorden, tack vare media. Vi kunde följa varje arbetares färd från "underjorden" till befrielsen ovan jord. En blandning av stark tro och humor hade hållit dem vid liv, när de var instängda i gruvan. Alla såg ovanligt fräscha ut och strålade av glädje och tacksamhet. 63-årige Mario Gomez gick ner på knä och tackade Gud mitt ibland räddningsarbetarna. Alla arbetarna hade för övrigt tröjor med devisen "Gracias Senior". De visste att Gud hade haft sin hand med i händelsernas centrum.

Livet går vidare. Nu till Allhelgonahelgengudstjänsten får vi minnas våra nära och kära. Sedan dröjer det inte länge förän vi förbereder oss för julen och vi får fira en av våra mest omtyckta högtider, Lucia. Då är det fullsatt i kyrkan.

Vi ser fram emot att fira julbön på julafton tillsammans med våra nordiska vänner i vår församlingsgemenskap igen.

"Ingenting är omöjligt för Gud" Luk 1:37

—GH

Sammanfattning av gudstjänsten 3 oktober

Temat för den helige Mikael's dag: änglarna.

Vi, 45 personer som kommit till gudstjänsten blev glatt överraskade över att musikgruppen under ledning av kantor Stefan Brodd på piano, hade fått förstärkning med två nya medlem-



mar Julia Borland, fiol och Cliff Gaddy basfiol. Kerstin Hendrickson, nyckelharpa och Kerstin Gaddy, tvärflöjt var naturligtvis med också.

Musiken bar gudstjänstens budskap om änglarna på osynliga, men hörbara vingar. De underbara tonerna ur den svenska folkmusikens skatter till exempel kan nämnas Bingsjöpolska och visa från Utanmyra. Den sista med sång av Kerstin Hendrickson och Cliff Gaddy.

Ännu en överraskning var de tre nya barnen som kommit för att börja söndagsskolan som hölls av Malin Haraldsson.

Vår vikarierande kyrkoherde Kajsa Öhlmer som kommit från New York stod för överraskning nummer tre, hon hade med sig administratör Lena Fleischman som också arbetar i Svenska kyrkan, New York. I inledningen till predikan läste Eva Cohen

Texten ifrån Gamla Testamentet ur Daniels bok 10:15-19 om hur Daniel fick se en syn. Peter Edwardsson läste från Uppenbarelseboken 12:7-12 om ängeln Mikael's strid med draken i himlen, då draken dödades och Satan och hans änglar störtades ned till jorden.

Evangelietexten lästes av kyrkoherde Kajsa Öhlmer ifrån Lukasevangeliet 10:17-20. Jesus ger dem som tror på honom makt att trampa på ormar och skorpioner och att stå emot fiendens hela styrka och ingenting ska skada dem.

"Hugg av dig händerna! Det är bättre än att kastas i helvetets eld". Så här brukar inte Jesus säga, men när templet blir en rövarkula och när de små trampas på, då blir det glöd i hans ord. Han vänder sitt ansikte till barnen.

Vad har hänt dig du, barn som står där i vår mitt? Blir du mobbad? Blir du misshandlad? Måste du sälja din kropp? Tvingas du se krigets ohyggliga hemskheter. Din blick är tom, vad har du utsatts för?

Så mycket hotar att förnedra barnet. Barnet sätter sin tilltro till oss vuxna. Vi vuxna, även vi bär på ett barn i vårt hjärta.

Det finns saker inom mig som gör att jag kan gå under. Jag måste göra mig av med avunden. Hatets öga måste jag ta avstånd ifrån, även om jag känner smärta. "Ve dig värld" säger Jesus. Ändå, under livets ljusa dagar klingar skapelseordet: "Och han såg att allt var gott."

Stegat är kort mellan förtvivlan och hopp. Det onda, hur påtagligt vi än ser det, kan inte bara brytas ned. Ett barn slåss





mot draken det är inte med råstyrka utan med kärlek, Guds kärlek. Kampen kämpas för att det onda inte ska segra. Ett barn besegrar det onda. Vi är inbjudna att vara med.

Det finns en hel skara av änglar. Godhetens härförare Mikael är ibland dem. Draken är besegrad var inte rädda!

Efter predikan gjordes pålysningar av ordförande Anna-Carin Rooney. Kollekt togs upp av Ann-Marie Brisbois och Bob Dyer. Bönelistorna lästes och efter nattvarden välsignades gåvor i form av mat som lämnats in för att ges vidare till shelters.

Vi fick alla sedan gott kaffe med utsökta bakverk i församlingssalen ombesörjt av Sonja Hird, Monica Andersson och Eva Dunhem och fler som bakat. Tack så mycket! —GH

Kyrkoherden har ordet:

Tog en promenad tidigt i dag på morgonen ... vilka fantastiska färger ... så underbart ... en röd-orange lövmatta låg utrullad där jag gick ... en matta av löv att gå på.

Löv av olika färg och form, alla med olika teckningar av fina fina nerver.

Du och jag, så olika. Alla miljoner människor runt om i världen har olika DNA, olika fingeravtryck. Just Du är en väldigt speciell människa, alldeles egen och unik. Tanken svindlar.

Om ett zebraföl kommit ifrån sin mamma kan fölet leta upp henne igen genom att mammans randning är helt individuell, och om det är mörkt hör det lilla zebrafolet just sin mammas röst i hjorden ... Jag som trodde att alla zebror ser likadana ut och låter likadant.

Det är en märklig mångfald hos människor och djur och växter. Det finns en mening och ett samband mellan våra olikheter. Du och jag ingår i Skaparens storslagna plan som pusselbitar i ett pussel. Saknas en bit ser vi inte hela bilden.

Vi behöver varandra du och jag för att tillvaron ska bli dräglig. Du och jag - så olika, men ack så viktiga för varandra. Vi behöver varandra i sorg och i glädje. Därför är just du viktig. Du är guld värd.

Älska din nästa som dig själv heter det. Älska din nästa som dig själv. Matt 22:37-39

—Kajsa Öhlmér

Thanksgiving matinsamling

Vid gudstjänsten den 7 november samlar vi in mat till hemlösa och behövande genom The Capital Area Food Bank. Ta med nya konserver och torrvaror som inte förfärs! En populär gåva är också "travel kits" som delas ut vid flygresor, och små tvål, schamponeringsmedel och hudkräm från hotellbesök.

Ungdomarna kommer att samla in och distribuera! När det är dags för kollekten, ska vi alla ta fram våra gåvor och bänk efter bänk gå fram till altaret och lämna över dem. Samtidigt ska vi också lämna fram våra penninggåvor som går till svenska kyrkan. Kyrkoherde Kajsa Öhlmér kommer att välsigna alla gåvor.

Upprop till söndagsskola i höst

Välkomna, barn i alla åldrar till nya söndagsskolan som kommer att ledas av Malin Haraldsson, student på American University. Vi står för program och pysselmaterial. Känner du att du vill hjälpa till med söndagsskolan? Vi behöver fler ledare.

Kontakta: Anna-Carin Rooney, anna_carin@hotmail.com, or Malin Haraldsson <Malin_H88@yahoo.com>



Julbasar

SWEAs Julbasar på House of Sweden den 4 december mellan 11-18. Försäljning av bl a barnbiblar. Välkomna!

Luciatärnor och stjärngossar sökes

Kerstin Hendrickson tar gärna flera stjärngossar eller tärnor med på Luciatåget, men de bör vara 7-8 år pga trängsel med ljus. Vi träffas för sångträning 3 söndagar i rad, den 14e, 21a och 28e november kl. 18.00. Vi kommer att sjunga många traditionella äldre sånger, men även nyare, ofta i stämmor. Lucialinnen hålles egna, men vi har många till utlåning. Flera datum för fester har redan fastslagits, de flesta äger rum de 2 första helgerna i december. Vi träffas hos Kerstin Hendrickson, 7294 Mandan Rd, Greenbelt MD 20770. Skjuts från Greenbelt tunnelbanestation kan ordnas. Var god kontakta Kerstin tel: 301 474 2583, eller e-mail: kerstinhendrickson@verizon.net

- Kerstin Hendrickson, Steve Brodd, Elisabeth Albaugh

Insamling av leksaker

Till vår Adventsgudstjänst den 5 december ska vi ta med nya, oinslagna leksaker inför julen. De samlas in utanför kyrkan, nedanför trappan, och går till Washington DC's CCNV Homeless Shelter.

Ge den söndagen även extra generöst i kollekten! Det är nämligen den enda söndagen på året då de insamlade medlen går till Augustanakyrkan, vår värdkyrka som så villigt låter oss få samlas där. Låt oss ta chansen att visa vår tacksamhet.

Aktion för de hemlösa i DC av vår församling

Genast efter gudstjänsten den 7 november, och före kyrkkaffet, marscherar vår församling runt kvarteret med ett baner "Swedish Lutheran Church of Washington, DC Marches for the Homeless", vi hoppas ackompanjerat av musik! Samma dag marscherar också Augustanakyrkans medlemmar. Vi samlar samtidigt in pengar av deltagarna, som oavkortat går till Martha's Table, ett soppkök på 14th St som också har stor verksamhet för barn och ungdomar. Fannie Mae matchar beloppen som samlas in av många andra församlingar. Förra året fick Martha's Table ta emot \$130.000 genom denna aktion! Naturligtvis hoppas vi på samma goda resultat i år!

MEN det innebär att alla som vill delta ska i år fylla i en blankett - annars ingen matchning av Fannie Mae! Denna blankett får du när du kommer till vår gudstjänst. Ge generöst - \$25 per vuxen, \$15 för ungdomar under 25 år (endast check gäller). En fantastisk chans att göra en stor insats!

Vi bifogar blanketten som du kan fylla i redan nu och lämna med din check när du kommer till gudstjänsten! Var generös - tänk på alla uteliggare i Washington! — EH

Ljuständning för dem som avlidit under året

Ljuständning kommer att äga rum vid gudstjänsten den 7 november kl 8.30, Alla själars dag. Vill du att ljus ska tändas för någon som avlidit under året så hör av dig till Anna-Carin Rooney, 571.437.0745, anna_carin@hotmail.com

Tyst Retreat för själen oktober 2010

Det var härligt – jag åkte på retreaten utan några förväntningar men med stor nyfikenhet, vad är meditation? Yoga har jag tagit förut men alla utövar den olika, så det skulle bli spännande. Tiden som vi fick fritt mellan 13 – 17 på lördagen tycktes vara en lång tid innan den utövades. Det blev perfekt och i tystnad, fast det var några som inte kunde hålla tyst hela tiden, men det gick bra. På kvällen ensam i mitt rum och ingen TV men med bok och stickning, funderade jag över dagen och fick nästan panik – hur skulle jag komma ihåg allt för att meditera för det var så "skönt och avkopplande". Kom ihåg Gunillas ord – det tar tid att lära sig och jag har en del anteckningar. "Ormen" (gående meditation i en lång rad, under tystnad, medan vi höll i varandra) som vi gick ute på kvällen i månsken i snigel fart var helt fantastiskt, vilken styrka och tålmod.



Hoppas någon annan skriver om ormen. På jobbet på måndag morgon frågade flera vad jag gjort under helgen för jag såg så frisk ut. Meditation och Yoga.

—Anneli Sexton

Det var en så fin atmosfär i Bon Secours i Marriotteville, MD, så vänlig, fridfull och avkopplande. Naturen härlig, soligt och skönt väder, prunkande höstlöv. Maten jättegod. Tystnaden på lördagen fick mej att gå in i mig själv. Jag gick ut och promenerade, satt på en stubbe och läste boken om Tystnaden, njöt av allt och pratade med Gud. Kände att Han kom mig närmare än någonsin.

—Eva Hess

The retreat - det var ett underbart veckoslut i ett mycket naturskönt område. Andakt, meditation, yoga och tystnad. En tystnad som var vänlig och välkomnande. Som gav gemenskap i vår grupp trots att vi var tysta och alla inte ens kände varandra. Många tack till Anna- Carin, Christina och Gunilla for att ni gjorde det möjligt.

—Monica Anderson

Det kändes lite spännande att checka in på Bon Secours Spiritual Center på fredagseftermiddagen den 22 oktober. Jag hade aldrig varit på en "retreat" förut och hade aldrig mediterat eller ägnat mig åt yoga heller, så jag visste inte riktigt vad som väntade. Men det blev en stor upplevelse i avslappnande miljö med vacker natur och en underbar stillhet. Och för alla som tvekar kan jag garantera att det är mycket lättare att hålla tyst i 24 timmar än vad man skulle kunna tro! Tack till Anna-Carin och Anneli som hade arrangerat det hela, pastor Gunilla som var en fantastisk ledare och Christina som oförtrutet höll i yogaövningarna klockan sju på morgonen!

—Annika O'Hara

Vilken oförglömlig upplevelse att under några dagar få lämna det dagliga livet med dess krav och stress. Vår meditationsretreat på Bon Secours gav en både andlig och kroppslig avkoppling. Gunilla Bradshaw guidade oss skickligt igenom flera meditationer. Förhoppningsfullt kan vi nu fortsätta att meditera på egen hand och komma närmare vår innersta källa. Den som är fylld med Guds karlek. Våra andakter såväl som mässan var meningsfulla och vackra. Att uppleva en hel dag i tystnad, dvs utan att tala, verkade först helt omöjligt. Men det blev en unik upplevelse och förunderligt välgörande.





Vår gående meditation i månsken medan vatten porlade och syrsor spelade blev helt oföreglömlig och fantastisk. Christina Lazdins engagerade vår kropp i yoga båda tidigt och sent, och vi njöt av att sträcka oss i nya vinklar. Tack Anna-Carin för att du ville dela med dig denna fina upplevelse. Tack Gunilla och Christina och alla ni andra som medverkade till att göra denna retreaten så lyckad. Jag ser redan fram emot nästa år.

—Barbro Baumann

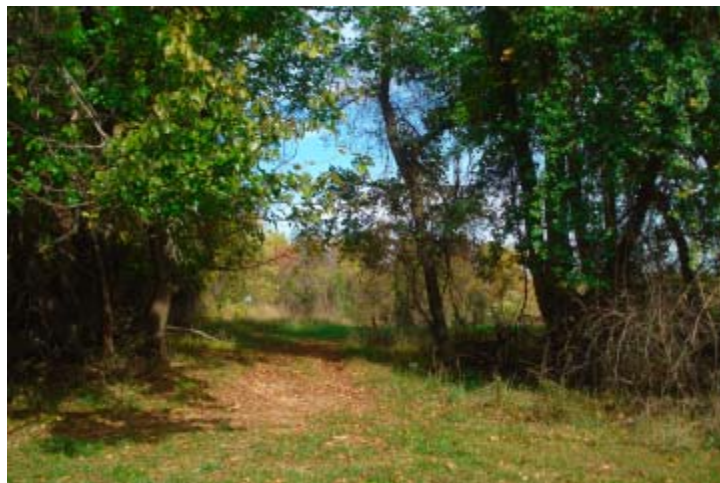
Detta var första gången jag deltagit i en retreat men verkligen inte den sista! Vad fint det kändes - att bara ta sitt första fotsteg inom Bon Secours mark var som att släppa resten av världen bakom sig. Krav, förväntningar, "to do"-listor, tidsstressen smälte bort allteftersom. Kunde inte vänta på att få komma in i mitt rum och ta en lång dusch och sedan sitta och läsa eller sova precis som man känner, utan att telefonen ringer, tv- eller radion på, ta hand om barnen, laga mat osv. Vilken lyx!

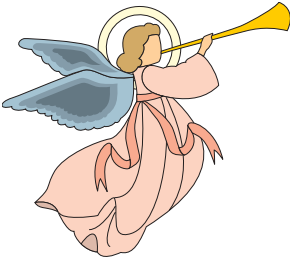
Jag undrade innan jag kom dit hur jag skulle få tiden att gå, trodde att jag skulle bli lite trivsamt uttråkad. Inte alls! Istället tycktes dagarna snabbt försvinna fast jag hade tid att promenera, tänka, meditera och prata med de andra som ville prata. Det var underbart att inte behöva prata om man inte ville, att respektera varandras behov av tystnad. Att inte stötas



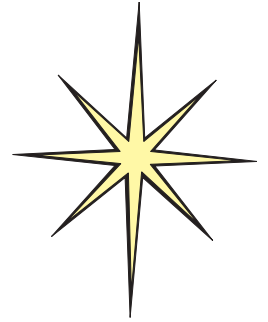
av att någon satte handen för munnen för att påvisa sin valda tystnad eller undvek att titta på mig när vi passerade varandra, eller att jag själv fick tyst le men inte svara när andra sa något. En tyst överenskommelse som vi gladeligen accepterade. Jo, jag undervisade i yoga och blev lyckligt överraskad av intresset. Visste inte alls om någon skulle visa sig. Det blev tre klasser om en timme vardera men kunde lika gärna varit fler och längre. Jag förvånades av hur trött jag blev av att vara tyst, tänka och meditera. Kan gott kunna tänka mig att återvända nästa år och ser framemot det. Tack Anna-Carin för att du blev eldsjelen som fick det att hända.

— Christina Lazdins





The Swedish Lutheran Church of Washington DC
The Norwegian Church Service in Washington DC
The Finnish Lutheran Church Washington DC
The Danish Church in Washington DC



Invite you to join with us to
**Celebrate a Nordic Christmas
this year!**

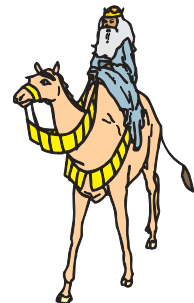
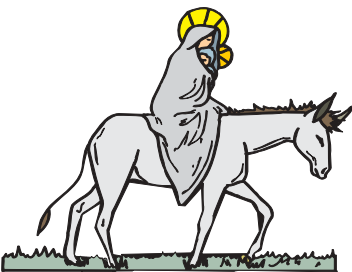
Friday, December 24, 2010 at 3 pm
in Augustana Lutheran Church
2100 New Hampshire Ave NW and V St NW.

- ✦ The Sunday school children will light the Advent wreath.
- ✦ We will hear the familiar texts from Isaiah and St Luke.
- ✦ We will sing lots of hymns, sometimes in Norwegian, Swedish and Finnish!
- ✦ Stefan Brodd, piano and organ - Kerstin Hendrickson, nyckelharpa - Erik Albaugh, trumpet
- ✦ Swedish Church: Anna-Carin Rooney (571.437.0745, anna_carin@hotmail.com)
Norwegian Church: Lasse Syversen (301.467.2500, lasse@flagship.com)
Finnish Church: Liisa Rutanen (202.298.5824, Liisa.Rutanen@formin.fi)
Danish Church: Eigil Madsen (301-770-0958, vmadsen@Juno.com)

Pepparkakor och varm kryddad cider
(Gingersnap cookies and mulled cider
will be served after the service.)

COME AND ENJOY!

Metro: Green Line to Cardoza.
Parking: V St, Vermont Ave, Florida Ave, and 16th St



PARKING (free, covered) is also available in the Frank D. Reeves
Municipal Center (DC Gov) on U St NW midway between 14th and 15th Sts

Collect to benefit Martha's Table

2114 14th Street NW

(Please make checks to Swedish Church -- memo to Martha's Table)



Welcome to the Swedish Christmas Bazaar

hosted by SWEA Washington DC

(Swedish Women's Educational Association)

and supported by Embassy of Sweden

Saturday, December 4, 2010

11:00 am – 6:00 pm


(St. Lucia procession performing holiday songs at 4:00 pm)

Children's activity room with Swedish crafts

Swedish artwork, crafts, crystal, textiles, books, *glögg*, and much more

Raffle with amazing prizes
and

Our popular Swedish Café with home baked goods and traditional Swedish delicacies



House of Sweden
2900 K Street N.W.
Washington, D.C. 20007
(at the Georgetown waterfront)

Välkommen!

(Welcome!)

For more questions, please contact Pernilla, pernilae.jonsson@gmail.com

www.swea.org/washingtondc

Från SLCWs bilderbok



Kommande gudstjänster (**OBS TIDER!**)

7 november kl 08.30 Alla själars dag firas. Insamling av mat.

5 december kl 16.00 Första advent firas. Insamling av leksaker. (**OBS TIDEN!**). LUCIATÅG! Vi samlar in nya, oinslagna leksaker till behövande barn inför julen! Det är också ett Community Services project för våra ungdomar i vår församling.

24 december kl 15 Julafton och Julbön (**OBS TIDEN!**).

9 January kl 08.30 1 e trettondedagen

6 februari kl 08.30 Familjegudstjänst med en barnkör.

6 mars kl 08.30 3 i fastslagsöndagen och årsmöte.

Meddelanden

Vi vill också påminna om att hjälp med kaffekokning och hembakat behövs. Kontakta Sonja Hird Clark, 202.436.2094, sonjaeclark@aol.com eller Monica Anderson, 202.726.5297, andermonica@gmail.com

Läs vår kyrkas hemsida: www.swedishchurch.org

<http://tinyurl.com/SLCW-Facebook>



Vik Kyrkoherde
Kajsa Öhlmer



Ordförande
Anna-Carin Rooney

Svensk Söndagsmessa firas som regel första söndagen september-juni i Augustana Lutheran Church, New Hampshire Ave & V Street NW, Washington, DC (ett kvarter öster om 16th Street). Kyrkaffe efter gudstjänsten. GRATIS INOMHUS PARKERING vid våra gudstjänster i Reeves Government Center på U St på norra sida halvvägs mellan 14th och 15th St.



Redaktör
Gunnel Hamilton



Söndagsskola
Malin Haraldsson

Traditionellt höstknytkalas hos Eva Perdahl och Bill Wallace

Hela församlingen är inbjuden hem till Eva Perdahl och Bill Wallace, 10 Plantation Ct. Rockville, MD 20852, LÖRDAGEN den **6 november 17.00**. Ring och anmäl, tel 301.468.0078. Ta med varmrätt om ditt efternamn börjar på A-E, sallad eller hors d'oeuvres F-N, och O-Ö efterrätt för 8-10 personer. Församlingen bjuder på hamburgare och läsk. Välkomma!

Så här åker du: From Capital Beltway, Merge onto I-270. Keep RIGHT onto I-270 Local towards I-270 LOCAL/Montrose Rd. At exit 4A, turn RIGHT onto Ramp towards Montrose Rd East. Keep RIGHT to stay on Ramp towards Montrose Road. Bear RIGHT (East) onto Montrose Rd. Turn RIGHT on to Hitching Post Lane (1st traffic light). Continue on Hitching Post Lane, turn right on to Plantation Lane and another right on to Plantation Court. The address is 10 Plantation Court (last house on the left side of the court).

Om du har goda idéer eller förslag för vår kyrka kan du kontakta någon i kyrkorådet:

Anna-Carin Rooney, Chair 571.437.0745 anna_carin@hotmail.com	Gunnel Hamilton, Newsletter 703.765.8646 gunnelh@verizon.net
Kyrkoherde, (Ex Officio) The Rev Kajsa Öhlmer (vik) 212.832.8443 kajsa.ohlmer@svenskakyrkan.se	Eva Haak Hess, Special projects 301.229.7636 evaess@comcast.net
Bengt Boström, Secretary 703.356.8503 bostrombm@cs.com	Erland Magnusson 703.356.3274 erlandmag@msn.com
Ann-Marie Brisbois 703.472.1097 ambskane@gmail.com	Eva Perdahl 301.468.0078 eperdahl@aol.com
Arne Dunhem, At large 703.847.0940 adunh@cox.net	Anneli Sexton, Membership 703.321.2833 annelisexton@cox.net
Peter Edwardsson, Treasurer 703.404.2063 MaryPeter@cox.net	

Svenska kyrkan

Redaktör: Gunnel Hamilton; Formgivning: Kenneth Hamilton;
Hemsidan: George Mitchell; Ansvarig utgivare: Anna-Carin Rooney;
Skicka gärna bilder till khamilto@usa.net

Printed by Dale Photo IMAGING CENTER Alexandria Virginia



Församlingsbladet
Swedish Lutheran Church of Washington DC
8108 Hatteras Lane
Springfield VA 22151

Kommande gudstjänster
7 november kl 08.30